***07.15.18 Воскресение 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека: Какие цели, призвана преследовать праведность Божия, пребывающая в нашем сердце? А, частности на том, что:’

***To fulfill this command, we have stopped to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person: What purpose is the righteousness of God in our heart intended to fulfill? Specifically, we have been studying:***

**\*\*Назначение праведности в нашем сердце**, принятой нами, в разбитых скрижалях завета, и утверждённых в новых скрижалях – призваны дать Богу возможность, не законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***\*\* The purpose of righteousness in the heart of man accepted by him in the broken tablets of testimony and affirmed in the new tablets of his heart give God the right for us to not be heirs of peace through the law like Abraham and his seed, but through the righteousness of faith.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

**Праведность веры,** в нашем сердце – определяется по послушанию нашей веры, Вере Божией или же, по нашему послушанию, благовествуемому слову, посланников Бога.

***The righteousness of faith in our heart is defined by the obedience of our faith to the Faith of God, or our obedience to the gospel word spoken by the messenger of God.***

А посему, обетование мира Божьего, даётся только тем людям, которые повинуются порядку Бога, в соответствии которого Он, посылает нам Своё слово, через уста посланников Бога.

***And so, the promise of the peace of God is given only to those people who obey the order of God, cooperation with which He sends us His word through the mouth of the messengers of God.***

А посему, завет мира в сердце человека – это результат послушания его веры, Вере Божией.

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God.***

Испытывать человека, на предмет того: действительно ли послал его Бог, предоставлять нам Своё Слово, следует по полномочиям посланничества, означенного в Писании:

***To test a person to determine if God has truly sent him to represent the powers of His Word, should be done according to the order outlined in Scripture:***

Ибо всякий, кто призовет имя Господне, спасется. Но как призывать Того, в Кого не уверовали? как веровать в Того, о Ком не слыхали? как слышать без проповедующего?

И как проповедывать, если не будут посланы? как написано: как прекрасны ноги благовествующих мир, благовествующих благое! Но не все послушались благовествования. Ибо Исаия говорит: Господи! кто поверил слышанному от нас? Итак вера от слышания, а слышание от слова Божия (Рим.10:13-17).

***For "WHOEVER CALLS ON THE NAME OF THE LORD SHALL BE SAVED." How then shall they call on Him in whom they have not believed? And how shall they believe in Him of whom they have not heard? And how shall they hear without a preacher?***

***And how shall they preach unless they are sent? As it is written: "HOW BEAUTIFUL ARE THE FEET OF THOSE WHO PREACH THE GOSPEL OF PEACE, WHO BRING GLAD TIDINGS OF GOOD THINGS!" But they have not all obeyed the gospel. For Isaiah says, "LORD, WHO HAS BELIEVED OUR REPORT?" So then faith comes by hearing, and hearing by the word of God. (Romans 10:13-17).***

Посредством праведности веры, завет мира, представленный в **наследии мира,** призванпребывать и являться в сердце человека, доказательством того, что мы дети Божии.

***Through righteousness of faith, the covenant of peace presented in the inheritance of peace, is called to abide and serve as evidence in the heart of a person that he is the child of God.***

А посему, наследие мира, пребывающее в завете мира – это, на самом деле, сокровищница нашей надежды в Боге, содержащая в себе совокупность всех обетований Божиих, реализация которых – является целью, дарованной нам праведности.

***Therefore, the inheritance of peace that abides in the covenant of peace – are in fact the riches of our hope in God that contain all the promises of God that yield the purpose of righteousness or the goals of righteousness.***

Таким образом, именно праведность – посредством мира Божия, содержащегося в завете мира, может и призвана – соблюдать наши сердца и наши помышления во Христе Иисусе.

***It is righteousness through the peace of God contained in the covenant of peace that can keep our hearts and thoughts in Jesus Christ.***

Не заботьтесь ни о чем, но всегда в молитве и прошении с благодарением открывайте свои желания пред Богом, и мир Божий, который превыше всякого ума, соблюдет сердца ваши и помышления ваши во Христе Иисусе (Флп.4:6,7).

***Be anxious for nothing, but in everything by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known to God; and the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and minds through Christ Jesus. (Philippians 4:6-7).***

Мир Божий, могущий сохранять наши помышления, во Христе Иисусе – это помышления, обновлённые духом нашего ума, который является Умом Христовым в нашем духе.

***The peace of God can only guard those thoughts in Christ Jesus that are renewed by the spirit of our mind, which is the Mind of Christ in our spirit.***

Потому, что плотские помышления, суть смерть. В силу чего, они закону Божию не покоряются, да и не могут. А посему, при всём желании человека, и находиться во Христе Иисусе, не могут.

***For to be carnally minded is death. Because they do not submit to the law of God and are incapable of doing so. And so, despite the desire of man, he cannot be found in Christ Jesus.***

Помышления плотские суть смерть, а помышления духовные - жизнь и мир, потому что плотские помышления суть вражда против Бога; ибо закону Божию не покоряются, да и не могут. Посему живущие по плоти Богу угодить не могут (Рим.8:6-8).

***For to be carnally minded is death, but to be spiritually minded is life and peace. Because the carnal mind is enmity against God; for it is not subject to the law of God, nor indeed can be. So then, those who are in the flesh cannot please God. (Romans 8:6-8).***

Из имеющейся констатации следует, что люди, отказавшиеся от условий, в которых истина, благовествуемого слова и сила Святого Духа, обновляют наше мышление духом нашего ума – к миру Божьему, никакого отношения, не имеют, и не могут иметь.

***From this passage we note that people who do not allow the truth of the gospel word in the power of the Holy Spirit to renew their thinking with the spirit of their mind – have no relation to the peace of God whatsoever.***

А, следовательно, такие люди – никакого отношения, не могут иметь к сынам мира, которые посредством мира Божия, наследуют вечное спасение, в Царствии Небесном.

***And consequently, they have no relation to the sons of peace who through the peace of God, inherit eternal salvation in the Kingdom of Heaven.***

Нам следует твёрдо усвоить, что – только через соработу нашего духа, с нашим обновлённым мышлением, находящимися во Христе Иисусе, мы призваны – воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела, в воскресение Христово.

***We must understand that through the cooperation of our hearts with our spirit and our thoughts that are found in Christ Jesus, we are called to reign the resurrection of Christ in our bodies and clothe our bodies into the resurrection of Christ.***

Однако чтобы рассмотреть праведность веры, в реализации наследия мира Божьего; и условия, предписывающие:

***However, to better understand the purpose that righteousness pursues in the realization of the inheritance of the peace of God; and the conditions that highlight:***

Каким образом, нашей праведности, следует облекаться в доспехи этого мира, чтобы отвечать эталону совершенства нашего Небесного Отца, мы пришли к необходимости рассмотреть четыре классических вопроса.

***How our righteousness must be clothed in this peace to meet the requirements of the perfection of our Heavenly Father, we arrived at the need to study four classic questions.***

**1.** Какими свойствами Писание наделяет мир Божией – призванный соблюдать наши помышления во Христе Иисусе?

***1. With what properties does Scripture endow the peace of God that is called to keep our minds in Christ Jesus?***

**2.** Какими полномочиями обладает мир Божий в отношениях человека с Богом и человека с человеком?

***2. What powers does the peace of God have in relation to man with God and man with man?***

**3.** Какие условия необходимо выполнить, чтобы облечься в мир Божий, призванный сохранять наши помышления в Боге?

***3. What conditions must we fulfill so that we are clothed in the peace of God that is called to keep our minds in God?***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя, что мы являемся сынами мира, а следовательно и сынами Божьими?

***4. According to what things should we test ourselves to see if we are the sons of peace and the sons of God?***

Потому, что – только по владычеству мира Божьего в нашем сердце, следует испытывать себя, на предмет того, что мы являемся сынами Божьими. Как написано:

***Because according to the reign of the peace of God in our heart we must define in ourselves if we are the sons of God. As it is written:***

Блаженны миротворцы, ибо они будут наречены сынами Божиими (Мф.5:9).

***Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. (Matthew 5:9).***

Если человек, не умер, для своего народа; для дома своего отца; и, для своей жизни, унаследованной от греховного семени своих отцов – то, его оправдание, которое он принял в спасении, по вере, во Христа Иисуса, в формате залога, никогда не перейдёт в качество и формат праведности, в которой он, мог бы быть способным, принять и облечься в наследие мира Божьего, чтобы приносить в своей праведности, плоды мира.

***If a person has not died to his nation; his household; and his corrupt desires – then the justification that he accepted in salvation through faith in Christ Jesus will never be transformed into the quality of righteousness in which he would be able to bring fruit of peace.***

А, следовательно, у таких людей – будет восхищено обетование мира, дающее им право, быть наречёнными сынами Божьими.

***Therefore, these kinds of people will lose the promise that gives them the right to be called sons of God.***

Се, гряду скоро; держи, что имеешь, дабы кто не восхитил венца твоего (Отк.3:11).

***Behold, I am coming quickly! Hold fast what you have, that no one may take your crown. (Revelation 3:11).***

Нам следует, помнить, что: обетование мира Божьего – обретает свои полномочия, и свою легитимность, в нашем сердце, только через праведность нашей веры, в завете мира, который налагает ответственность, на обе стороны завета, в котором каждая из сторон завета, ответственна за исполнение своей роли, установленной Богом, в предписаниях, имеющегося завета мира.

***The promise of peace gains its powers and legitimacy only through righteousness of faith in the covenant of peace, which places a responsibility on both sides of the law.***

И, если одна из сторон, нарушает договорённости, означенные в завете мира, между Богом и человеком; а, таковым нарушителем, может быть только сторона человека, то вторая сторона, в Лице Бога, освобождается от ответственности, выполнять договорённости завета мира. А посему:

***And if one of the sides violates the agreement made in the covenant of peace between God and man; and this violation can only occur from man’s position, then the second position, in the Face of God, is freed from the responsibility of fulfilling the agreement of the covenant of peace. Therefore:***

Плод праведности, обусловленный в нашем сердце, миром Божиим – это доказательство, что мы, являемся сынами мира, что служит для Бога основанием, выполнить Свою часть в завете мира, которая состоит в том, чтобы ввести нас, в наследие Своего Сына, дабы мы могли разделить с Ним, исполнение всего написанного о Нём, в законе, в пророках и псалмах.

***The property of the peace of God in the heart of a person testifies that this person is a peacemaker or the son of peace, which serves for God as a foundation to endow us with the virtue of the name of His Son so that we could share with Him the fulfillment of all that is written of Him in the laws, prophets, and psalms.***

Потому, что – оправдание, которое мы получили, по праву своего рождения от семени слова истины, перешло в качество праведности, в которой мы стали способными, приносить плоды мира, в отношениях с Богом и, со всеми окружающими.

***Because the justification we received through the right of our birth from the seed of the word of truth transformed into a quality of righteousness, in which we became able to bring the fruit of peace in our relationship with God and those who surround us.***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа (Евр.12:14).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord. (Hebrews 12:14).***

Речь идёт о таком уникальном и неземном мире, который может твориться, только в границах святости или же, быть выражением и явлением святости, пределы которой, очерчиваются и обуславливаются заповедями Бога, содержащими правду Бога.

***We are referring to a kind of peace that can be created only in the boundaries of holiness or expressed in holiness, the limits of which are yielded by the commandments of God.***

Если возможно с вашей стороны, будьте в мире со всеми людьми (Рим.12:18).

***If it is possible, as much as depends on you, live peaceably with all men. (Romans 12:18).***

А посему мир, который мы дерзнём являть, вне границ святости и, не как выражение святости – на самом деле, будет инкриминирован нам, как тяжкая форма беззакония, за которое нам придёться заплатить ценою вечной жизни.

***The peace that we demonstrate that is outside of the limits of holiness and is not an expression of holiness – is lawlessness for which we must pay the price of eternal life.***

Потому, что наше общение с людьми, которых Писание относит к худому сообществу, развратит наши добрые нравы, и трансформирует нас, в их нечестивых образ.

***Because our fellowship with people who Scripture refers to as evil company will corrupt good habits, and it transforms us into their evil image.***

Не обманывайтесь: худые сообщества развращают добрые нравы. Отрезвитесь, как должно, и не грешите; ибо, к стыду вашему скажу, некоторые из вас не знают Бога (1.Кор.15:33,34).

***Do not be deceived: "Evil company corrupts good habits." Awake to righteousness, and do not sin; for some do not have the knowledge of God. I speak this to your shame. (1 Corinthians 15:33-34).***

А посему, невозможно и преступно – иметь мир с нечестивыми и беззаконными людьми, которые поддерживают нечестивых, которые в своё время, приняли истину, а затем, оставили своё собрание и отвратились от преданной им святой заповеди.

***It is impossible, and a crime, to have peace with the wicked who had accepted the truth at some point but then left their assembly and turned away from the holy commandments.***

Так, как, сам факт их возмущения и противления словам посланников Бога, поставленными над ними – свидетельствует о потере в их сердцах мира, и относит их к категории нечестивых.

***Because the fact that they are resisting the words of the messengers of God established over them – testifies of the loss of peace in their heart and it refers them to the category of the wicked.***

А нечестивые – как море взволнованное, которое не может успокоиться и которого воды выбрасывают ил и грязь. **Нет мира нечестивым, говорит Бог мой** (Ис.57:20,21).

***But the wicked are like the troubled sea, When it cannot rest, Whose waters cast up mire and dirt. "There is no peace," Says my God, "for the wicked." (Isaiah 57:20-21).***

На предыдущих служениях мы, в определённом формате, насколько это позволил нам Бог, и мера нашей веры, уже рассмотрели первые три вопроса. И, остановились на рассматривании вопроса четвёртого. А, именно:

***In previous services we, in a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, already studied the first three questions. Therefore, let us continue to study the fourth question:***

**4.** По каким признакам следует испытывать самого себя, на предмет того, что мы являемся сынами мира, а следовательно и сынами Божьими, призванными разделить наследие со Христом, которое содержится, в законе, в пророках, и псалмах?

***4. According to what things should we test ourselves to see if we are the sons of peace and the sons of God who are called to share the inheritance with Christ that is contained in the laws, prophets, and psalms?***

Мы отметили, что пределами или же, границами святости, в которых миротворцы, подобно своему Небесному Отцу, творят мир, во времени и пределах, назначенных для них Богом – являются пределы заповедей Господних, в формате и достоинстве начальствующего учения Христова.

***Furthermore, we have noted that the limits or the boundaries of holiness in which peacemakers, like their Heavenly Father, practice peace – are the limits of the commandments of the Lord in the format of the commanding teaching of Christ.***

Орудие же, которым сыны мира творят мир, в пределах заповедей Господних – является праведность их веры.

***The weapon with which the sons of peace practice peace in the limits of the commandments of the Lord – is the righteousness of their faith.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели шесть признаков, по которым нам следует судить и испытывать, что мы являемся сынами мира, а следовательно, и сынами Божьими. И, остановились, на рассматривании седьмого признака.

***We have already studied six signs by which we must judge that we are the sons of peace, and therefore, the sons of God. We have stopped to study the seventh sign.***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

Исходя, из данного изречения, владычество мира Божьего в наших сердцах, возможно только при одном условии, если избирательная любовь Бога, будет пребывать в наших сердцах, и если мы будем облечены, в избирательную любовь Бога.

***According to this passage, the rule of the peace of God in our hearts is possible only under one condition: if we are clothed in the selective love of God.***

Сама по себе, избирательная любовь Бога – это непостижимая для нашего ума, благость Бога или, добродетель, присущая Богу.

***On its own, the selective love of God – is the incomprehensible to our mind goodness of God, or the virtue inherent in God.***

Ибо, в избирательной любви Бога, которая является благостью Бога, сокрыты благие, прекрасные, вечные, и непостижимые, для нашего разумения, цели и дела Бога, призванные выстраивать, уникальные и мирные отношения Бога, со Своими детьми.

***For the selective love of God, which is the goodness of God, contains good, wonderful, eternal, and incomprehensible to our mind goals of God that are called to build unique and peace relationships between God and His children.***

Давая назначение избирательной любви Божией, явленной во Христе Иисусе, которая превосходит наше разумение или же, находится за гранью постижения её, возможностями нашего разумения, Апостол Павел говорил, что постижение любви Божией, призвано исполнить нас всею полнотою мира Божия.

***Providing a purpose for the selective love of God shown in Christ Jesus, that surpasses all our understanding and is contained beyond the comprehension of the abilities of our mind, Apostle Paul said that the achievement of gaining the love of God is called to fill us with all the fulness of the peace of God.***

Но, чтобы постигнуть, избирательную любовь Бога – необходимо Духом Божиим, крепко утвердиться, в своём внутреннем человеке, который по своей природе, сродни природе Бога.

***But to achieve the selective love of God it is necessary to be strengthened with might through the Holy Spirit in our inner man, that by nature, is akin to the nature of God.***

Да даст вам, по богатству славы Своей, крепко утвердиться Духом Его во внутреннем человеке, верою вселиться Христу в сердца ваши, чтобы вы, укорененные и утвержденные в любви,

Могли постигнуть со всеми святыми, что широта и долгота, и глубина и высота, и уразуметь превосходящую разумение любовь Христову, дабы вам исполниться всею полнотою Божиею (Еф.3:16-19).

***That He would grant you, according to the riches of His glory, to be strengthened with might through His Spirit in the inner man, that Christ may dwell in your hearts through faith; that you, being rooted and grounded in love,***

***may be able to comprehend with all the saints what is the width and length and depth and height— to know the love of Christ which passes knowledge; that you may be filled with all the fullness of God. (Ephesians 3:16-19).***

Фраза «чтобы вы, укорененные и утвержденные в любви, могли постигнуть со всеми святыми» - указывает на необходимость, нахождения узких врат, которые представлены в Писании, под таинственным образом доброй жены, в лице всех святых, входящих в категорию, избранного Богом остатка.

***The phrase: “that you, being rooted and grounded in love, may be able to comprehend with all the saints” – is a condition to being clothed, or acknowledging with our heart the selective love of God. This phrase points to the necessity of finding narrow gates in the face of a good wife, the image of which is the Bride of the Lamb in the face of all saints who are a part of the category of God’s chosen remnants.***

Кто нашел добрую жену, тот нашел благо и получил благодать от Господа (Прит.18:23).

***He who finds a wife finds a good thing, And obtains favor from the LORD. (Proverbs 18:22).***

Найти благо и получить благодать от Господа – это обнаружить на своём поле, сокровище Царства Небесного.

***To find a good thing and obtain favor from the Lord – is to find the treasure of the Kingdom of Heaven in our field.***

Еще подобно Царство Небесное сокровищу, скрытому на поле, которое, найдя, человек утаил, и от радости о нем идет и продает все, что имеет, и покупает поле то (Мф.13:44).

***Again, the kingdom of heaven is like treasure hidden in a field, which a man found and hid; and for joy over it he goes and sells all that he has and buys that field. (Matthew 13:44).***

Из, смысла данной притчи следует – если человек, не обнаружит, путём поиска, скрытое на поле, сокровище Царства Небесного – он не сможет воспользоваться благодатью Божией, в лице доброй жены, чтобы реализовать своё спасение.

***From the meaning of this parable it follows that if a person does not find the treasure of the Kingdom of Heaven hidden in a field – he will not be able to use the grace of God in the face of a virtuous wife, to realize his salvation.***

Под образом поля, на котором скрыто сокровище Царства Небесного – просматривается образ нашего тела, которое находится под властью закона греха и смерти, но которому в преддверии нашей надежды, надлежит обетование, которое призвано освободить его, от закона греха и смерти.

***The image of the field that contains the treasure of the Kingdom of Heaven – is the image of our body that is contained under the rule of the law of sin and death, but at the door of our hope, contains a promise that is called to free it from the law of sin and death.***

При условии, что за это поле, в достоинстве нашего земного тела, которому принадлежит обетование Царства Небесного, призванного освободить наши земные тела, от закона греха и смерти, мы продадим всё, что мы имеем, в лице своего народа; дома своего отца; и нашей душевной жизни.

***Under the condition that on this field, in the virtue of our earthly body which the promise of the Kingdom of Heaven belongs to and is called to free our earthly body from the law of sin and death, we sell all that we have in the face of our nation; the house of our father; and our carnal life.***

А посему, нахождение доброй жены – это заключение брачного контракта или брачного союза, с определённым собранием святых, отвечающих требованиям, избранного Богом остатка.

***Finding a good wife is making a marital contract or a marital union with a specific congregation of saints that meet the requirements of being God’s chosen remnant.***

Исходя, из Писания, избирательная любовь Бога, как истинная добродетель, в которую облечена добродетельная жена – это благо или добро, взращенное от познания Бога, через слушание благовествуемого слова, о Царствии Небесном внутри человека.

***According to Scripture, the selective love of God, as a true virtue that is obtained by a good wife – is goodness that is grown from knowledge of God by hearing the gospel word of the Kingdom of Heaven inside a person.***

И, такая добродетель, взращенная Богом, внутри сердца человека, от семени, благовествуемого Слова Божьего, о Царствии Небесном, определяется Писанием, как:

***And such a virtue, or such good thing, grown from the seed of the Word of God, is defined by Scripture as:***

Мудрость, сходящая свыше.

Нравственное совершенство.

Совокупность совершенства.

Благородство; величественность.

Великолепие, величие, слава.

***Wisdom, from above.***

***Moral perfection.***

***The totality of perfection.***

***Nobility; majesty.***

***Magnificence, greatness, glory.***

Однако чтобы прийти к более практической конкретике, в отношении избирательной любви Бога, мы решили рассмотреть характер и свойство, избирательной любви Божией, в свете истинной добродетели, представленной Духом Святым в Писании, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков.

***However, to arrive at a more practical reality regarding the selective love of God, we will go deeper and deeper into the character and property of God's selective love, in the light of the true virtue represented by the Holy Spirit in Scripture, through the evangelized word of the apostles and prophets.***

Благодать и мир вам да умножится в познании Бога и Христа Иисуса, Господа нашего. Которым дарованы нам великие и драгоценные обетования, дабы вы через них соделались причастниками Божеского естества, то вы, прилагая к сему все старание, покажите в вере вашей добродетель,

В добродетели рассудительность, в рассудительности воздержание, в воздержании терпение, в терпении благочестие, в благочестии братолюбие, в братолюбии любовь.

Если это в вас есть и умножается, то вы не останетесь без успеха и плода в познании Господа нашего Иисуса Христа (2.Пет.1:2-8).

***Grace and peace be multiplied to you in the knowledge of God and of Jesus our Lord, as His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.***

***But also for this very reason, giving all diligence, add to your faith virtue, to virtue knowledge, to knowledge self-control, to self-control perseverance, to perseverance godliness, to godliness brotherly kindness, and to brotherly kindness love.***

***For if these things are yours and abound, you will be neither barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. (2 Peter 1:2-8).***

По сути дела – истинная добродетель, выраженная в достоинствах и характеристиках, избирательной любви Бога – является, не чем иным, как царственной короной правды Божией, стоящей на страже Его палящей святости.

***A true virtue expressed in the dignities and characteristics of the selective love of God is none other than the reigning crown of God’s righteousness standing guard of His incinerating holiness.***

А, посему – добродетель, которую мы призваны показывать в своей вере, в избирательной любви Бога – это святая любовь, исходящая из благости Бога, достоинство которой, определяется великим таинством Бога, сокрытым в деле Его искупления.

***The virtue that we are called to demonstrate in our faith in the selective love of God – is the holy love that comes from the goodness of God, the dignity of which is defined by the great mystery of God hidden in the work of His redemption.***

И беспрекословно – великая благочестия тайна: Бог явился во плоти, оправдал Себя в Духе, показал Себя Ангелам, проповедан в народах, принят верою в мире, вознесся во славе (1.Тим.3:16).

***And without controversy great is the mystery of godliness: God was manifested in the flesh, Justified in the Spirit, Seen by angels, Preached among the Gentiles, Believed on in the world, Received up in glory. (1 Timothy 3:16).***

В силу этого, мы стали рассматривать, избирательную любовь Бога, в формате семи достоинств, неземной добродетели, которую мы призваны показывать в своей вере, чтобы воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.

***We began to study the selective love of God in the format of seven virtues we must demonstrate in our faith to reign the resurrection of Christ in our earthly bodies and clothe our earthly bodies into the resurrection of Christ, in the face of our new man.***

И, для этой цели, нам необходимо было вначале – оттенить, избирательную любовь Божию, от толерантной любви человека.

***And for this purpose, we first distinguished the difference between the selective love of God and the tolerant love of man.***

Так, как достоинства, избирательной любви Бога, не идут ни в какое сравнение с тем, что человек называет любовью.

***Because the dignities of the selective love of God do not go hand in hand with what man calls love.***

Потому, что достоинства, избирательной любви Бога – это извечно сущностные достоинства, свойства, и характеристики, нашего Небесного Отца, и Его всё испепеляющей святости, и всего того, что исходит от Бога. Потому, что – Бог есть любовь.

***Because the dignities of the selective love of God – are the characteristics of God Himself as well as all that comes from God. Because God is love.***

И, такая, непостижимая для нашего разума, неземная любовь, исходящая из присущей Богу благости, определяется Писанием, как – совокупность всех совершенств.

***And this love that is inherent to God’s goodness is defined by Scripture as the bond of all perfection.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства (Кол.3:14).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. (Colossians 3:14).***

Совокупность совершенств, избирательной любви Божией, в семи, представленных достоинствах добродетели – безусловна.

***The bond of perfection of the selective love of God in the seven virtues – is unconditional.***

И, в отличие от толерантной, и эгоистической любви человека, безусловность, избирательной любви Бога, отличается тем, что наделена палящей ревностью Бога, Его всеведением, и Его абсолютной мудростью, которую никоим образом, невозможно использовать в корыстных и эгоистических целях.

***And apart from the tolerant and selfish love of man, the unconditional selective love of God differs in that it carries the all-consuming zeal of God, His omnipotence, and His absolute wisdom that is impossible to use for selfish and ignorant reasons.***

В то время как толерантную любовь человека к человеку, весьма удобно, использовать, в корыстных и эгоистических целях. Вот, как на страницах Писания, определяется крепость любви Бога.

***Whereas the tolerant love of man toward man can be easily used for selfish purposes. Here are how the pages of Scripture define the strength of the love of God.***

Положи меня, как печать, на сердце твое, как перстень, на руку твою: ибо крепка, как смерть, любовь; люта, как преисподняя, ревность; стрелы ее – стрелы огненные; она пламень весьма сильный.

Большие воды не могут потушить любви, и реки не зальют ее. Если бы кто давал все богатство дома своего за любовь, то он был бы отвергнут с презреньем (Песн.8:6,7).

***Set me as a seal upon your heart, As a seal upon your arm; For love is as strong as death, Jealousy as cruel as the grave; Its flames are flames of fire, A most vehement flame.***

***Many waters cannot quench love, Nor can the floods drown it. If a man would give for love All the wealth of his house, It would be utterly despised. (Songs of Solomon 8:6-7).***

Такая – безусловность, избирательной любви Бога может, как приниматься, так и передаваться, не иначе, как только, через познание истины, своим сердцем, и принятием Святого Духа, на основе, абсолютной и рассудительной доброхотности человека.

***Such an unconditional selective love of God can be both accepted and transmitted, not otherwise than on the basis of absolute and judicious goodwill.***

И, чтобы всё-таки лучше знать, каким же образом, мы призваны показывать в своей вере, дело добродетели, выраженной в любви Божией, нам необходимо было, привести на память:

***And to better understand how we are called to demonstrate virtue in our faith, expressed in the love of God, we will need to remind ourselves:***

**1.** Происхождение и сущность, избирательной любви Божией.

**2.** Назначение неземной любви в нашей вере.

**3.** Цена достижения неземной любви Божией «агаппе».

**4.** Признаки показания в своей вере, избирательной любви Бога.

***1. Origin and essence of the selective love of God.***

***2. Purpose of unearthly love in our faith.***

***3. The price for obtaining the unearthly love of God “Agape”.***

***4. The signs of demonstrating the selective love of God in our faith.***

При исследовании первого вопроса: Какими достоинствами Писание наделяет, источник, из которого проистекает любовь Божия? Мы пришли к выводу, что во-первых:

***Upon studying the first question: What dignities does Scripture endow the vessel out of which flows the love of God? We arrived at the conclusion that first:***

**1.** Любовь Божия изливается и проистекает из добродетели Самого Небесного Отца, выраженной в Его благости.

***1. The love of God is poured out and flows out of the virtue of the Heavenly Father Himself, expressed in His goodness.***

**2.** Любовь Божия изливается из Личности Христа, в предмете Его заместительной жертвы за Свою Церковь:

***2. The love of God flows from the Person of Christ in the subject of His sacrifice for His Church:***

**3.** Любовь Божия изливается в наши сердца, в Лице Святого Духа, Который производит атмосферу любви Божий.

***3. The love of God flows in our hearts in the Face of the Holy Spirit, Who creates an atmosphere for the love of God.***

**4.** Любовь Божия изливается в наши сердца через слышание Слова Божьего, посланного нам Богом.

***4. The love of God flows in our hearts through hearing the Word of God sent to us by God.***

**5.** Любовь Божия изливается в наши сердца через рассматривание созданного Богом мира.

***5. The love of God flows in our hearts by seeing the world created by God.***

**6.** Любовь Божия изливается в наши сердца через Церковь, а вернее, через общение со святыми.

***6. The love of God flows in our hearts through the Church, or rather, through fellowship with saints.***

**7.** Любовь Божия изливается в наши сердца через добрую почву нашего сердца:

***7. The love of God flows in our hearts through the good soil of our heart:***

Рассматривая же: В чём состоит сущность любви Божией, исходящей из благости Бога. Мы пришли к выводу, что:

***Studying: The essence of the love of God that comes from the goodness of God, we arrived at the conclusion that:***

Степень силы любви Божией – определяется и познаётся по степени силы ненависти Божией ко злу и злодеям, творящим зло

***The level of the love of God is defined by the level of the power of the hatred of God toward evil and those who practice evil.***

Потому, что только любя то, что любит Бог и ненавидя то, что ненавидит Бог, мы выражаем реакцию Бога на добро и на зло.

***Because only by loving what God loves and hating what God hates do we express God’s reaction to good and evil.***

А посему, отвечая на вопрос: Что и кого любит Бог? Мы определились, что любовь Божия, вытекающая из добродетели Бога, по своей природе, во-первых:

***And so, answering the question: What and what does God love? We defined that the love of God flowing out of the virtue of God, by nature, first:***

**1.** Любит миловать кающихся.

***1. Loves to have mercy on the sinners that repent.***

**2.** Любит сироту, вдову и пришельца.

***2. Loves the fatherless, widow, and stranger.***

**3.** Любит Свой народ.

***3. Loves His nation.***

**4.** Любит праведных.

***4. Loves the righteous.***

**5.** Любит врата Сиона.

***5. Loves the gates of Zion.***

**6.** Любит правду и суд.

***6. Loves justice and judgment.***

**7.** Любит доброхотно дающего.

***7. Loves a cheerful giver.***

Рассматривая же: Что и кого ненавидит Бог? Мы пришли к выводу, что согласно Писания, любовь Божия, вытекающая из добродетели Бога, по своей природе, во-первых:

***By studying: What and what does God love? We arrived at the conclusion that according to Scripture, the love of God that flows out of the virtue of God, by nature, first:***

**1.** Ненавидит, ненавидящих Господа.

***1. Hates those who hate the Lord.***

**2.** Ненавидит тех, кто творит злые дела.

***2. Hates those who do evil deeds.***

**3.** Ненавидит грабительство с насилием.

***3. Hates robbery with violence.***

**4.** Ненавидит злые мысли против ближнего и ложной клятвы.

***4. Hates evil thoughts against our neighbor and false oaths.***

**5.** Ненавидит, когда праздники Господни используются, для удовлетворения плоти.

***5. Hates when the feasts of the Lord are used for satisfying the flesh.***

**6.** Ненавидит, дела Николаитов.

***6. Hates the works of the Nicolaitans.***

**7.** Ненавидит, поклонение иным богам.

***7. Hates worship to other gods.***

**Далее,** мы обратились к рассматриванию избирательной любви Божией, в формате и достоинстве рассудительности Христовой.

Потому, что любовь Божия, вытекающая из благости Бога, по своей природе – рассудительная или же, наделённая мудростью:

***The selective love of God, flowing out of the goodness of God, by nature – is knowledgeable, or containing wisdom:***

В отличие от толерантной любви человеческой, которая по своей природе слепа, так, как зиждется и водится, не мудростью, а чувствами – избирательная любовь Бога, посредством присущей ей рассудительности – господствует над своими эмоциями.

***Apart from the tolerant love of man, that is blind by nature and is led not by wisdom but by feelings – the selective love of God, through its knowledge – rules over our emotions.***

А посему, избирательная любовь Бога – водится, здравым рассудком, управляя и ведя за собою свои чувства, повелевая им: кого и каким образом, следует любить, а кого ненавидеть.

***Which points to the fact that apart from the tolerant love of man that is blind by nature and is led not by wisdom, but by feelings, the selective love of God through knowledge in us – rules over our emotions.***

А посему, избирательная любовь Бога – водится, здравым рассудком, управляя и ведя за собою свои чувства, повелевая им: кого и каким образом, следует любить, а кого ненавидеть.

***Therefore, the selective love of God – is led by a sound mind, controlling and leading our feelings by commanding them: who and how we must love, as well as who we must hate.***

А посему, чтобы показывать в своей вере любовь Божию, нам необходимо будет соработать с Богом, задействуя при этом, Ум Христов, содержащий в себе достоинство рассудительности.

***And so, to show the love of God in our faith, it will be necessary for us to cooperate with God by using the Mind of Christ that contains the virtue of knowledge.***

Греческое слово, с которого переведено слово «рассудительность» – это ум или, способность, рассуждать.

***The Greek word from which the word “knowledge” is translated – is the mind, or the ability to reason.***

Рассудительность, содержащаяся в избирательной любви Божией – является данностью сверхъестественной, и под этой данностью, однозначно имеется в виду – Ум Христов.

***Knowledge containing the selective love of God – is supernatural – the Mind of Christ.***

Любовь, в которой человек выражает свой ум, вместо того, чтобы выражать ум Христов, не имеет никакого отношения к избирательной любви Божией, истекающей из добродетели Бога.

***Love in which a person expresses his mind rather than expressing the mind of Christ, has no relation to the selective love of God that flows out of the virtue of God.***

В Писании, рассудительность любви Божией, выражается всеми оттенками, связанными с деятельностью ума Христова в нас.

***In Scripture, the knowledge of the selective love of God is expressed by all shades connected with the action of the mind of Christ in us.***

**1.** Это – Рассудок Христов в нас.

**2.** Разумение Христово в нас.

**3.** Рассуждение Христово в нас.

**4.** Ведение или знание Христово в нас.

**5.** Познание Христово в нас.

**6.** Понимание Христово в нас.

**7.** Суждение Христово в нас.

***1. This is - the knowledge of Christ in us.***

***2. The understanding of Christ in us.***

***3. The reasoning of Christ in us.***

***4. Being led, or knowing that Christ is in us.***

***5. Acknowledging Christ in us.***

***6. Comprehension of Christ in us.***

***7. The Judgment of Christ in us.***

Из данных характеристик, содержащихся, в рассудительной сущности любви Христовой – представляющих, в своей совокупности, мудрость Господню, в нашем сердце, мы уже рассмотрели три составляющие:

***Out of these characteristics contained in the knowledgeable love of Christ that represent the fulness of the wisdom of God, we have already studied three components:***

**1.** **Рассудительность,** содержащаяся в любви Христовой, в нашем сердце **–** призвана давать нам распознание, что хорошо и что худо или же, что Бог рассматривает добром, а что злом:

***1. The knowledgeable love of Christ in us – is intended to give us knowledge of what is good and what is evil, or what God views as good and evil:***

И продолжал Елиуй и сказал: выслушайте, мудрые, речь мою, и приклоните ко мне ухо, рассудительные! Ибо ухо разбирает слова, как гортань различает вкус в пище. Установим между собою рассуждение и распознаем, что хорошо (Иов.34:1-4).

***Elihu further answered and said: "Hear my words, you wise men; Give ear to me, you who have knowledge. For the ear tests words As the palate tastes food. Let us choose justice for ourselves; Let us know among ourselves what is good. (Job 34:1-4).***

В данной составляющей, рассудительность любви Божией в нас, поставлена в зависимость от слышания Слова Божия, инспирированного или, исполненного Святым Духом.

***In this component, the knowledgeable love of God in us is made dependent on hearing the Word of God inspired or filled with the Holy Spirit.***

**2. Рассудительность,** содержащаяся в любви Христовой, в нашем сердце **–** призвана определяться способностью – приобщать нас к жизни Божией:

***2. The knowledgeable love of Christ in us – is defined by the ability to bind us to the life of God:***

Посему я говорю и заклинаю Господом, чтобы вы более не поступали, как поступают прочие народы, **по суетности ума своего, будучи помрачены в разуме**, отчуждены от жизни Божией, по причине их невежества и ожесточения сердца их (Еф.4:17-18).

***This I say, therefore, and testify in the Lord, that you should no longer walk as the rest of the Gentiles walk, in the futility of their mind, having their understanding darkened, being alienated from the life of God, because of the ignorance that is in them, because of the blindness of their heart. (Ephesians 4:17-18).***

Рассудительная любовь Христова в нас – это свет, несущий жизнь вечную, который призван управлять, всем нашим естеством, и отделять запросы духа, от запросов тела.

***The knowledgeable love of Christ in us – is the life that carries eternal life, that is called to rule over our whole essence and separate the requests of the spirit form the requests of the body.***

**3.** **Рассудительность,** содержащаяся в любви Христовой, в нашем сердце **–** призвана выражаться в страхе Господнем, который испытывается смирением пред Богом, выраженным в том, чтобы не ставить свой ум, наравне с умом Божиим:

***3. The knowledgeable love of Christ in us – is called to be expressed in the fear of the Lord that is tested by humility before God, which is expressed in not placing our mind equal to the mind of God:***

Так говорит Господь Бог: так как ты **ум твой ставишь наравне с умом Божиим**, низведут тебя в могилу, и умрешь в сердце морей смертью убитых (Иез.28:6-8).

***'Therefore thus says the Lord GOD: "Because you have set your heart as the heart of a god, They shall throw you down into the Pit, And you shall die the death of the slain In the midst of the seas. (Ezekiel 28:6-8).***

Всякий раз, когда мы при показании в своей вере любви Божией, полагаемся на способности своего плотского ума, мы показываем любовь человеческую, под ярлыком любви Божией.

***Each time we, showing the love of God in our faith, rely on the abilities of our mind, we show the love of man under the label of God’s love.***

Потому, что плотской ум человека – находится вне пределов неприступного света, в котором пребывает и господствует, избирательная любовь Божия «агаппе».

***Because the fleshly mind of man – is located outside of the limits of inaccessible light, in which the selective love of God “agape” abides and rules.***

**4.** **Рассудительность,** содержащаяся в любви Христовой, в нашем сердце – призвана выражаться в способности, не подписывать своё творчество именем Бога; и, творчество Бога, не подписывать своим именем:

***4. The knowledgeable love of Christ in us – is called to be expressed in the ability to not sign our creation with the name of God; and not sign our name on the creation of God.***

**Мы ставим свой ум** наравне с умом Христовым, когда мы подписываем своё творчество именем Бога. И, наоборот, когда мы подписываем творчество Бога, своим именем.

***We place our mind equal to the mind of Christ when we attribute the name of God to our creation. And on the opposite, when we sign the creation of God with our name.***

Не произноси имени Господа, Бога твоего, напрасно; ибо не оставит Господь без наказания того, кто употребляет имя Его напрасно (Вт.5:11).

***'You shall not take the name of the LORD your God in vain, for the LORD will not hold him guiltless who takes His name in vain. (Deuteronomy 5:11).***

Употреблять напрасно имя Божие означает – незаконно клясться именем Бога или же, незаконно присваивать себе, клятвенные обетования Бога, принадлежащие детям Авраама; а, вернее тем людям, которые обладают верой Авраама.

***To use the Lord’s name in vain means to unlawfully swear by the name of God, or to unlawfully to ourselves the sworn promises of God that belong to the children of Abraham; or rather, those people who have the faith of Abraham.***

И сказал мне Господь: пророки пророчествуют ложное именем Моим; Я не посылал их и не давал им повеления, и не говорил им; они возвещают вам видения ложные и гадания, и пустое и мечты сердца своего (Иер.14:14).

***And the LORD said to me, "The prophets prophesy lies in My name. I have not sent them, commanded them, nor spoken to them; they prophesy to you a false vision, divination, a worthless thing, and the deceit of their heart. (Jeremiah 14:14).***

**5.** **Рассудительность,** содержащаяся в любви Христовой, в нашем сердце **–** призвана выражаться в полномочиях и способности – оберегать нас от зла.

***5. The knowledgeable love of Christ in us – is called to be expressed in the powers and ability to protect us from evil.***

Когда мудрость войдет в сердце твое, и знание будет приятно душе твоей, **тогда рассудительность будет оберегать тебя**, разум будет охранять тебя, дабы спасти тебя от пути злого, от человека, говорящего ложь (Прит.2:10-12).

***When wisdom enters your heart, And knowledge is pleasant to your soul, Discretion will preserve you; Understanding will keep you, To deliver you from the way of evil, From the man who speaks perverse things. (Proverbs 2:10-12).***

Из данной констатации следует, что если Ум Христов, как составляющая любви Христовой, не будет помещён в наше сердце, то у нас не может быть и никакой любви Божией, а следовательно, и возможности быть защищёнными от зла.

***From these words it follows that if the Mind of Christ, as a component of the love of Christ, is not placed in our heart, we cannot have the love of God and consequently, the ability to be protected from evil.***

Так, как при отсутствии Ума Христова – невозможно отличать добро от зла, и давать определение злу и добру.

***With a lack of the Mind of Christ it is impossible to discern good from evil and provide a definition for good and evil.***

**Зло** – это любая добродетель, исходящая из плоти, и инспирированная плотью. В то время как добро – это неукоснительное повиновение порядку Бога, содержащемуся в заповедях, уставах и постановлениях Бога.

***Evil – is any good work that comes from the flesh and is inspired by the flesh. Whereas good – is unceasing obedience to the order of God that is contained in the commandments, statutes, and precepts of God.***

**6.** **Рассудительность,** содержащаяся в любви Христовой, в нашем сердце – призвана выражаться в способности, познавать, что есть воля Божия, благая, угодная и совершенная:

***6. The knowledgeable love of Christ in us – is called to be expressed in the ability to know the will of God that is good, acceptable, and perfect.***

Не сообразуйтесь с веком сим, **но преобразуйтесь обновлением ума вашего**, чтобы вам познавать, что есть воля Божия, благая, угодная и совершенная (Рим.12:2).

***And do not be conformed to this world, but be transformed by the renewing of your mind, that you may prove what is that good and acceptable and perfect will of God. (Romans 12:2).***

Из данной констатации следует, что если Ум Христов, как составляющая любви Христовой, не будет помещён в наше сердце – у нас не может быть и никакой возможности познавать волю Божию, и возрастать в любви Божией.

***From these words it follows that if the Mind of Christ, as a component of the love of Christ, is not placed in our heart – we will not have the opportunity to know the will of God and grow in the love of God.***

Потому, что – преобразовываться в образ Божий, посредством своего обновленного ума означает, возрастать в любви Божией, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова.

***Because transformation in the image of God through our renewed mind means to grow in the love of God into a perfect man in the full measure of the stature of Christ.***

Так, как мера полного возраста Христова – это не что иное, как дерзновение, выраженное в готовности, встретить Своего Господа, как Жениха с горящими светильниками.

***Because the full measure of the stature of Christ – is none other than boldness expressed in the ability to meet our Lord as our Groom with burning lampstands.***

И, условием, для такого дерзновения, призвано являться реализация обетования, относящегося к преддверию нашей надежды или же, к преддверию сретенья Господа на облаках.

***And the condition for such boldness is called to be the realization of the promise that relates to the door of our hope, or the door of meeting the Lord in the clouds.***

**7.** **Рассудительность,** содержащаяся в любви Христовой, в нашем сердце – призвана выражаться в способности, предохранять нас от преткновения:

***7. The knowledge contained in the love of Christ in our heart – is called to be expressed in the ability to protect us from stumbling blocks:***

**Храни здравомыслие и рассудительность**, и они будут жизнью для души твоей и украшением для шеи твоей. Тогда безопасно пойдешь по пути твоему, и нога твоя не споткнется. Когда ляжешь спать, - не будешь бояться; и когда уснешь, - сон твой приятен будет (Прит.3:21-24).

***Keep sound wisdom and discretion; So they will be life to your soul And grace to your neck. Then you will walk safely in your way, And your foot will not stumble. When you lie down, you will not be afraid; Yes, you will lie down and your sleep will be sweet. (Proverbs 3:21-24).***

Из данной констатации следует, что если Ум Христов, как составляющая любви Христовой, не будет помещён в наше сердце, то у нас не может быть и никакой возможности, получить для своей души жизнь вечную, чтобы избежать преткновения.

***From these words it follows that if the Mind of Christ, as a component of the love of Christ, is not placed in our heart, then we will not have the ability to receive eternal life for our soul to avoid stumbling.***

Результатом преткновения – является отсутствие жизни вечной, а вернее – разрушительное влияние смерти.

***The result of stumbling – is the lack of eternal life, or rather – the destructive effect of death.***

**Ну, а теперь,** рассмотрим сущность любви Божией, с позиции воздержанности, которой она обладает. Потому, что в отличии от любви человеческой, которая гласит: «сердцу не прикажешь» – любовь Божия воздержана, и может приказывать своему сердцу.

***And now we will look at the essence of the love of God from the position of self-control contained in it. Because aside from the love of man that cries: “you can’t forbid the heart” – the love of God is self-controlled and can command the heart.***

В Писании, воздержанность любви Божией, выражается всеми оттенками, связанными с изволением Божиим в нас. Греческое слово, «воздержание», по отношению к самому себе означает:

***In Scripture, the self-controlled love of God contains meanings that are tied to God’s will in us. The Greek word “self-control”, in relation to itself means:***

**1.** Самообладание.

**2.** Самообуздывание.

**3.** Самоконтроль.

**4.** Самодисциплина.

**5.** Само порабощение.

**6.** Само испытание.

**7.** Самоуправление.

***1. Self-composure.***

***2. Self-bridling.***

***3. Self-control.***

***4. Self-discipline.***

***5. Self-enslavement.***

***6. The test itself.***

***7. Self-management.***

Именно, наличие этих оттенков воздержанности, выраженных во владычестве над самим собою, как раз и определяют, избирательную любовь Христову в нас.

***It is the presence of these meanings of self-control expressed in rule over oneself that define the selective love of Christ in us.***

А, проявляет себя такое волевое владычество – в благочестии, кротости, целомудрии, мудрости и смирении самого себя.

***And, such strong-willed domination manifests itself - in piety, meekness, chastity, wisdom and humility of oneself.***

Другими словами говоря, демонстрация воздержания, содержащегося в избирательной любви Христовой, пребывающей в нашем сердце – это свобода Христова в нас, которая выражается – в силе волевых способностей, производить справедливый суд, в отношении самого себя.

***In other words, demonstrating self-control that is contained in the selective love of Christ that abides in our heart – is the liberation of Christ in us that is expressed in the voluntary ability to execute just judgments in relation to ourselves.***

И, таким образом, охранять суверенные права Сына Божьего в нас, от посягательства наших плотских вожделений.

***And in this manner, protect the sovereign rights of the Son of God in us, from the encroachment of our carnal lusts.***

Ну, и чтобы воздержанность любви Божией, не осталась для нас, в предмете голословных лозунгов, я приведу определённые свидетельства из Писания, которые покажут: в каких случаях, и каким образом, любовь Христова выражает себя в воздержании.

***And for the self-controlled love of God to not remain simply a slogan for us, I will provide specific evidence from Scripture that will show: in what cases and how the love of Christ expresses itself in self-control.***

**1.** **Воздержание,** содержащееся в любви Христовой, в нашем сердце – определяется по силе наших волевых способностей, направленных на исполнение заповедей Божиих:

***1. Self-control contained in the love of Christ, in our heart – is defined by our voluntary abilities directed to fulfilling the commandments of the Lord.***

Практически, **все заповеди Господни** – преследуют обуздание человеческого естества, и перенаправление его воли, на выполнение воли Божией.

***Practically, all the commandments of the Lord – pursue bridling the human essence and redirecting his will to fulfill the will of God.***

В то время как **все благословения Божии** – это клятвенные обетования Бога, которые являются благодарностью Бога, за исполнение Его заповедей.

***Whereas all the blessings of God – are the sworn promises of God that is God’s thanks to us for fulfilling His commandments.***

Все заповеди, которые я заповедую вам сегодня, старайтесь исполнять, дабы вы были живы и размножились, и пошли и завладели землею, которую с клятвою обещал Господь (Вт.8:1).

***Every commandment which I command you today you must be careful to observe, that you may live and multiply, and go in and possess the land of which the LORD swore to your fathers. (Deuteronomy 8:1).***

Исходя, из имеющегося определения, в исполнении заповедей Господних – происходит раскрытие потенциала любви Божией, которая открывает двери – к жизни вечной, к размножению, и овладению обетованной землёй, в действии воцарения воскресения Христова, в нашем теле.

***According to this definition, when fulfilling the commandments of the Lord there occurs the unwrapping of the potential of the love of God that opens the doors to eternal life and multiplying our rule in the promised land which we view as the reign of the resurrection of Christ in our body.***

И, чтобы стараться исполнять все заповеди, необходимо применять силу, заключённую в воздержанности любви Божией.

***And to strive to fulfill all the commandments, it is necessary for us to use strength contained in the self-controlled love of God.***

И если, рассудительность любви Божией в нас, даёт нам распознание того: что Бог рассматривает добром, а что злом.

***And if the knowledgeable love of God in us gives us knowledge of what God sees and good and evil,***

То, воздержанность любви Божией в нас, даёт нам силу избирать то, что Бог рассматривает добром и отвергать то, что Бог рассматривает злом. Как написано:

***Then the self-controlled love of God in us gives us the strength to choose what God views as good and deny all that God views as evil. As it is written:***

Он будет питаться молоком и медом, доколе не будет разуметь отвергать худое и избирать доброе (Ис.7:15).

***Curds and honey He shall eat, that He may know to refuse the evil and choose the good. (Isaiah 7:15).***

Так, что любовь, которая выражает свою волю, вместо того, чтобы выражать волю Божию, не имеет ничего общего с избирательной любовью Бога, призванной выражать волю Бога, в силу чего, не имеет и никакого права, называться любовью.

***Love that expresses its own will instead of the will of God has nothing in common with the selective love of God that is called to express the will of God because it has no right to be called love.***

А посему, проявление воздержанности любви Божией в нас – это способность княжить над самим собою или же – владеть своими чувствованиями, исходящими из желаний нашего тела.

***And so, the manifestation of the self-controlled love of God in us is the ability to rule over ourselves, or – to rule over our feelings that comes from the desires of our body.***

Кстати, если вы помните, то старославянское слово «князь», как раз и означает – человек владеющий конём.

***Also, if you remember, the old-Russian word “prince” (or rule), means – one who has charge over horse.***

В Писании, под управлением коня, действительно довольно часто, символически, подразумевается обуздание своего тела.

***In Scripture, control or charge over a horse fairly often symbolically points to the bridling of our body.***

Не будьте как конь, как лошак несмысленный, которых челюсти нужно обуздывать уздою и удилами, чтобы они покорялись тебе (Пс.31:9).

***Do not be like the horse or like the mule, Which have no understanding, Which must be harnessed with bit and bridle, Else they will not come near you. (Psalms 32:9).***

Из данного определения следует, что чувственная сфера естества нашего тела, может быть обуздана, не иначе, как через укрощение нашего языка, посредством узды и удил.

***From this definition if follows that the emotional sphere of the essence of our body can be bridled none other than through the harnessing of our tongue, by means of bridle and bit.***

Потому, что именно язык нашего тела – является рулевым управлением нашего телесного естества.

***Because it is the tongue of our body that is the steering control of our bodily nature.***

Кто не согрешает в слове, тот человек совершенный, могущий обуздать и все тело. Вот, мы влагаем удила в рот коням, чтобы они повиновались нам, и управляем всем телом их (Иак.3:2-3).

***If anyone does not stumble in word, he is a perfect man, able also to bridle the whole body. Indeed, we put bits in horses' mouths that they may obey us, and we turn their whole body. (James 3:2-3).***

Однако, для такого обуздания, необходим Некто, Кто будет обуздывать нас посредством узды и удил, так, как согласно определению Писания, мы сами для этой роли не подходим.

***However, for this kind of bridling, we need Someone Who will bridle us by means of bridle and bit because according to Scripture, we do not fit this kind of role.***

Ибо всякое естество зверей и птиц, пресмыкающихся и морских животных укрощается и укрощено естеством человеческим, а язык укротить никто из людей не может: это – неудержимое зло; он исполнен смертоносного яда (Иак.3:7-8).

***For every kind of beast and bird, of reptile and creature of the sea, is tamed and has been tamed by mankind. But no man can tame the tongue. It is an unruly evil, full of deadly poison. (James 3:7-8).***

Наездником, способным обуздать наш язык и водить нас, как Своего славного коня – является Святой Дух, Которому мы через молитву, призваны давать основание обуздывать нас.

***The Rider that is able to bridle our tongue and lead us as His glorified horse – is the Holy Spirit to Whom we, through prayer, must provide the basis to bridle us.***

Положи, Господи, охрану устам моим, и огради двери уст моих (Пс.140:3).

***Set a guard, O LORD, over my mouth; Keep watch over the door of my lips. (Psalms 141:3).***

Охрана устам в виде ограждения, состоит из узды и удил. Узда в сочетании с удилами – это то, что использует Святой Дух, как Наездник, для направления к цели, которой является – Бог!

***The guard of our mouth is comprised of bridle and bit. The bridle, combined with the bit, is what the Holy Spirit uses as a Rider, in the direction toward the goal that is - God!***

Узда используется, как орудие, направляющее коня к цели. В то время как удила – возбуждает нервные импульсы и стимулирует коня следовать в этом направлении.

***The bridle is used as a tool that directs the horse to the target. While the bit - excites nerve impulses and stimulates the horse to follow in this direction.***

Если конь, по каким-либо причинам противится наезднику, то наездник, натягивая удила, лишает коня, всякой возможности сопротивляться.

***If a horse, for any reason, opposes the rider, the rider, pulling the bit, deprives the horse of any opportunity to resist.***

Однако чтобы лучше понять, почему Святой Дух, использовал для обуздания нашего языка, узду с удилами, я приведу некоторую справку, которая известна всем коневодам:

***However, to better understand why the Holy Spirit used a bridle and bit for the bridling of our tongue, I will provide some references that are known to all horse-riders.***

Управляют рысаком с помощью удил, которые вкладывают в рот лошади. Удила должны оказывать давление на углы рта, язык и десны нижней челюсти в беззубой части.

***Control the trotter with the help of the bits that are put into the horse's mouth. The ears should exert pressure on the corners of the mouth, tongue and gums of the lower jaw in the toothless portion.***

При разном давлении удил – от очень мягкого, почти неощутимого до сильнейшего, травмирующего ротовую полость – в центральную нервную систему лошади, идут различные по своему значению импульсы.

***With different pressures, the bit - from a very soft, almost imperceptible to the strongest, traumatizing oral cavity - to the central nervous system of the horse, different impulses of different significance take place.***

Пользуясь в необходимых случаях сильными болевыми воздействиями, нельзя преследовать лошадь болью, наказывать ее, сводить с ней счеты.

***Using strong painful influences, a horse should not be pursued with pain to punish it and take scores with it.***

Следует помнить, что глубокое  дисциплинирующее на нервную систему лошади оказывает не боль, а, наоборот, немедленное прекращение действия болевого раздражителя, в ответ на соответствующую положительную реакцию со стороны лошади.

***It should be remembered that deep disciplining on the nervous system of the horse does not have pain, but, on the contrary, it leads to immediate cessation of the pain stimulus in response to a corresponding positive reaction from the horse.***

Наездник должен учитывать, что сильный болевой раздражитель является способом острого воздействия на нервную систему лошади, а потому такой раздражитель опасен.

***The rider must take into account that a strong pain stimulus is a method of acute impact on the nervous system of a horse, and therefore such a stimulus is dangerous.***

В одних случаях он бывает полезным, и даже необходимым, в других категорически недопустимым. Рот рысистой лошади должен быть чувствительным к управлению.

***In some cases, it is useful, and even necessary, in others categorically unacceptable. The mouth of a trotting horse should be sensitive to management.***

Это достигается тщательным уходом за ртом и тем комплексом проемов, которые входят в понятие «отработка рта» и способствует ее увлажнению. Увлажнение рта улучшается привязыванием к середине удил заложенных в марлю  сахара, хлеба и т.д.

***This is achieved by careful care of the mouth and the complex of openings that are part of the concept of "working out the mouth" and promotes its moistening. Moistening of the mouth is improved by tying sugar, bread, etc., to the middle of the bits.***

Если лошадь безотказно принимает удила и отжевывает их с удовольствием, это очень хорошо. В процессе жевания возбуждается нервный импульс, который передается язычногрудинной мышце и расслабляет ее.

***If the horse accepts the bit and chews them with pleasure, this is very good. During chewing, a nervous impulse is excited, which is transmitted to the chest muscle and relaxes it.***

Самым важным фактором является соответствие удил по размеру и назначению. Другой важный фактор – это выбор материала, для выделывания удил.

***The most important factor is the matching of the bits to size and purpose. Another important factor is the choice of material for the preparation of bits.***

Смесь меди и железа или высококачественной стали является самым излюбленным для лошадей. Так, как у "смешанных" удил между материалами возникает слабое напряжение (несколько микровольт), которое за счет легкого зуда явно стимулирует усиленное слюноотделение и жевательную деятельность.

***A mixture of copper and iron or high-quality steel is the most favorite for horses. With "mixed" bit between the materials there is slight stress (several microvolts), which due to mild itching clearly stimulates increased salivation and chewing activity***.

Порождения ехиднины! как вы можете говорить доброе, будучи злы? Ибо от избытка сердца говорят уста. Добрый человек из доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из злого сокровища выносит злое.

Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься (Мф.12:34-37).

***Brood of vipers! How can you, being evil, speak good things? For out of the abundance of the heart the mouth speaks. A good man out of the good treasure of his heart brings forth good things, and an evil man out of the evil treasure brings forth evil things.***

***But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned." (Matthew 12:34-37).***

**2. Воздержание,** содержащееся в любви Христовой, в нашем сердце – определяется способностью, доброхотно соработать своей волей с волей Божией:

***2. Self-control contained in the love of Christ, in our heart – is defined by the ability of our will to work together with the will of God:***

Каждый уделяй по расположению сердца, не с огорчением и не с принуждением; ибо доброхотно дающего любит Бог (2.Кор.9:7).

***So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver. (2 Corinthians 9:7).***

Практически, воздержанность любви Божией, которую мы призваны показывать в своей вере в доброхотности, указывает на то – что любовь Божия, как стоит на страже своих суверенных свобод, так и, с почтением и, с уважением относится к свободе тех людей, с которыми она соприкасается.

***Practically, the self-controlled love of God that we are called to demonstrate in our faith gladly, points to the fact that the love of God stands guard of its sovereign liberties and it acts honorably and with respect toward those people it comes across.***

Такую свободу, и такое уважение к суверенитету человека, со стороны Бога, мы наблюдаем сразу же, с первой страницы Книги Бытия и, до последней страницы Книги Откровения.

***This freedom and respect to the sovereignty of a person from God’s perspective we see right away on the first pages of the Holy Bible until the last page of the Book of Revelation.***

И сказал Бог: сотворим человека по образу Нашему по подобию Нашему, и да владычествуют они над всею землею (Быт.1:26).

***Then God said, "Let Us make man in Our image, according to Our likeness; let them have dominion over all the earth and over every creeping thing that creeps on the earth." (Genesis 1:26).***

И Дух и невеста говорят: прииди! И слышавший да скажет прииди! Жаждущий пусть приходит, и желающий пусть берет воду жизни даром. Благодать Господа нашего Иисуса Христа со всеми вами. Аминь (Отк.22:17,21).

***And the Spirit and the bride say, "Come!" And let him who hears say, "Come!" And let him who thirsts come. Whoever desires, let him take the water of life freely. The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen. (Revelation 22:17,21).***

Свобода, которой обладает любовь Божия, посредством содержащегося в ней воздержания, выражается – в возведении вокруг себя стен, которые бы помогли нам владеть собою, то есть, оставаться в свободе, которую подарил нам Христос:

***The liberty that the love of God has, thanks to the self-control contained in us is expressed in building walls around us that could help control us, or rather, remain in the freedom that is given to us by Christ.***

Что город разрушенный, без стен, то человек, не владеющий духом своим (Прит.25:28).

***Whoever has no rule over his own spirit Is like a city broken down, without walls. (Proverbs 25:28).***

Стена в Писании – символизирует покров Всевышнего, который определяется нашим отношением к делегированной власти Бога.

***A wall, in Scripture – signifies the protection of the Almighty that is defined by our relationship to the delegated authority of God.***

Именно от того, как мы будем выстраивать наши отношения с людьми, облечёнными властью, будет зависеть то, будут наши стены цельными или, в них будет находиться пролом.

***How we build our relationship with people who are granted authority will depend on how strong we build our walls or if our walls have a hole in them.***

Исходя, из Писания, основание для нашей защиты, Бог получает – когда мы проявляем послушание Его делегированной власти. И, конечно же, сатана знает этот незыблемый закон.

***According to Scripture, God receives the basis for our protection when we demonstrate obedience to His delegated authority. And of course, satan knows this unshakable law.***

Поэтому, все его силы направлены на то, чтобы человек, насколько это возможно, оставался в неведении этого закона, либо знал его только на уровне лозунгов, и не ведал: каким образом и, в каких границах, следует проявлять это послушание.

***Because all his energy is directed so that a person, as much as possible, remains blind to this law, whether or not he knew it at the level of slogan and did not know how and in what boundaries to demonstrate this obedience.***

Подчинение делегированной власти Бога, должно находиться строго, в границах, установленных Писанием.

***Submission to the delegated authority of God must be strictly contained in the boundaries established in Scripture.***

И, если человек, проявляет послушание делегированной власти Бога вне границ, установленных Писанием, то таким образом, человек вновь противится Богу и соработает с диаволом.

***And if a person demonstrated obedience toward the delegated authority of God outside of the boundaries established in Scripture, then such a person resists God and cooperates with devil instead.***

И тогда, в защищающем его покрове, в предмете стены, происходит пролом, через который человек, вновь подвергается атакам организованных сил тьмы.

***And then the protection viewed as a wall develops a hole through which a person is again subject to attacks by the organized powers of darkness.***

Пророки твои, Израиль, как лисицы в развалинах. В проломы вы не входите и не ограждаете стеною дома Израилева, чтобы твердо стоять в сражении в день Господа (Иез.13:4-5).

***O Israel, your prophets are like foxes in the deserts. You have not gone up into the gaps to build a wall for the house of Israel to stand in battle on the day of the LORD. (Ezekiel 13:4-5).***

Стена указывает, не на молитву, а на отношение к человеку, которого Бог поставил над нами. Потому, что наша молитва, даёт Богу основание защищать нас, когда мы находимся под Его покровом.

***A wall points not to a prayer, but to the relationship toward a person whom God placed over us. Because our prayer gives God the foundation to protect us when we are under His refuge.***

Искал Я у них человека, который поставил бы стену и стал бы предо Мною в проломе за сию землю, чтобы Я не погубил ее, но не нашел.

Итак, изолью на них негодование Мое, огнем ярости Моей истреблю их, поведение их обращу им на голову, говорит Господь Бог (Иез.22:30-31).

***So I sought for a man among them who would make a wall, and stand in the gap before Me on behalf of the land, that I should not destroy it; but I found no one.***

***Therefore I have poured out My indignation on them; I have consumed them with the fire of My wrath; and I have recompensed their deeds on their own heads," says the Lord GOD. (Ezekiel 22:30-31).***

Когда Иисус говорил уверовавшим в Него Иудеям: «И познаете истину, и истина сделает вас свободными» (Ин.8:32).

***When Jesus spoke to the Jews who believed in Him: And you shall know the truth, and the truth shall make you free." (John 8:32).***

Он не имел в виду, абстрактную истину, а личностную или же, персонифицированную, в Лице Самого Себя. Это хорошо видно из следующего содержания Его речи.

***He did not refer to abstract truth, but rather personified truth in the Face of Himself. This is seen well in His words.***

Итак, если Сын освободит вас, то истинно свободны будете (Ин.8:36).

***Therefore if the Son makes you free, you shall be free indeed. (John 8:36).***

Исходя из этого смысла, чтобы воспользоваться свободой, в предмете покрова Всевышнего, человек должен – добровольно восхотеть этой свободы, и принять её на условиях Бога, через послушание словам человека, представляющего для нас отцовство Бога. Как написано:

***According to this meaning, to use the freedom in the subject of the refuge of the Almighty, a person must want this freedom and accept it under the conditions of God through obedience to the words of the person who represents the fatherhood of God for us. As it is written:***

Живущий под кровом Всевышнего под сенью Всемогущего покоится (Пс.90:1).

***He who dwells in the secret place of the Most High Shall abide under the shadow of the Almighty. (Psalms 91:1).***

**1.** **Живущий под кровом** – избирающий место в Боге.

**2.** Скрывающийся в Боге.

**3.** Пребывающий в Богу.

**4.** Укореняющийся в Боге.

**5.** Созидающий себя в Боге.

**6.** Распространяющийся в Боге.

**7.** Угождающий Богу.

***1. He who dwells in the secret place - chooses a place in God.***

***2. Hides in God.***

***3. Stays in God.***

***4. Is rooted in God.***

***5. Builds himself in God.***

***6. Expanding in God.***

***7. He who pleases God.***